

slider m 50

MONTAGGIO
E REGOLAZIONI

ASSEMBLY AND
ADJUSTMENTS

MONTAGE UND
REGULIERUNG

Kit**Il cliente riceverà
una scatola contenente:**

- ①** n. 1 binario superiore di scorrimento completo di carrelli;
- ②** n. 1 binario inferiore di scorrimento completo di carrelli;
- ③** Copertura frontale (meccanismi standard).

PER OGNI ANTA

- A** n. 1 regolatore verticale e orizzontale;
- n. 1 regolatore verticale;
- n. 4 bussole in zama M6x23;
- n. 4 viti speciali TE M6x22.
- B** n. 2 distanziali per regolatori esterni.

PER OGNI MECCANISMO

- C** n. 1 chiave esagonale 4 mm;
- n. 1 chiave fissa 10 mm;
- n. 4 paracolpi neri;
- n. 4 viti TCEI M5x16.
- D** n. 6 bussole M6x13.
- E** n. 1 carter copripiedino sx;
- n. 1 carter copripiedino dx.

LA QUANTITÀ DEGLI ELEMENTI SOTTO ELENCATI, DIPENDE DAL MECCANISMO

- F** Meccanismo standard:
 - Clip profilo superiore;
 - Clip profilo inferiore.
- F1** Meccanismo su misura:
 - Clip profilo superiore;
 - Clip profilo inferiore.

1

Kit**The client will receive a box containing:**

- ①** 1 no. top slider rail complete with carriages;
- ②** 1 no. bottom slider rail complete with carriages;
- ③** Front cover (Standard mechanism).

FOR EACH DOOR

- A** 1 no. horizontal and vertical adjuster;
 - 1 no. vertical adjuster;
 - 4 no. M6x23 Zamak bushings;
 - 4 no. special TE M6x22screws;
- B** 2 no. spacers for external adjusters.

FOR EACH MECHANISM

- C** 1 no. 4 mm hexagonal key;
- 1 no. 10 mm spanner;
- 4 no. buffers;
- 4 no. buffer heads;
- 4 no. M5x16 TCEI screws.
- D** 6 no. M6x13 bushings.
- E** 1 no. cover for LH foot.
- 1 no. cover for RH foot.

THE QUANTITY OF THE FOLLOWING COMPONENTS WILL VARY DEPENDING ON THE MECHANISM

- F** Standard mechanism:
 - Upper profile clip;
 - Lower profile clip.
- F1** Customized mechanism:
 - Upper profile clip;
 - Lower profile clip.

Kit**Dem Kunden wird eine Packung mit folgendem Material geliefert:**

- ①** n. 1 obere Laufschiene komplett mit Laufwagen;
- ②** n. 1 untere Laufschiene komplett mit Laufwagen;
- ③** Frontabdeckungen (Standard Beschläge).

FÜR JEDEN TÜR

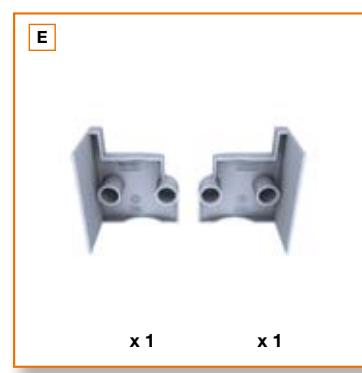
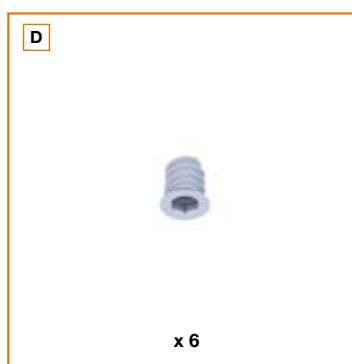
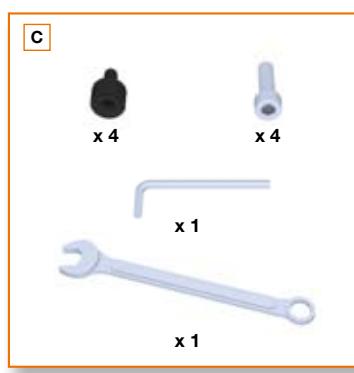
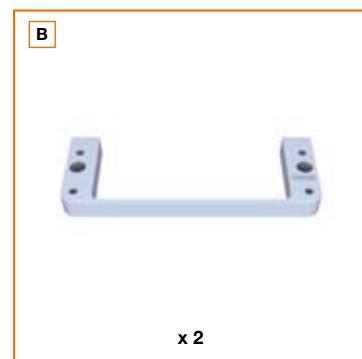
- A** n. 1 oberer Waagrecht-Senkrecht Ausrichtbeschlag;
- n. 1 oberer Senkrechtausrichtbeschlag;
- n. 4 Zamak Buchsen M6x13;
- n. 4 Spezial TE Schrauben M6x22.
- B** n. 2 Abstandhalter für externe Ausrichtbeschläge.

FÜR JEDEN MECHANISMUS

- C** n. 1 Sechskantschlüssel 4 mm;
- n. 1 Maulschlüssel 10 mm;
- n. 4 schwarze Puffer
- n. 4 TCEI Schrauben M5x16.
- D** n. 6 Buchsen M6x13.
- E** n. 1 Blende für linken Stellfuß
- n. 1 Blende für rechten Stellfuß

DIE ANZAHL DER UNTEN AUFGEFÜHRTEN ELEMENTE IST VOM BESCHLAG ABHÄNGIG

- F** Standard mechanism:
 - Clips für oberes Profil;
 - Clips für unteres Profil.
- F1** Nach maß Beschläge:
 - Clips für oberes Profil;
 - Clips für unteres Profil.

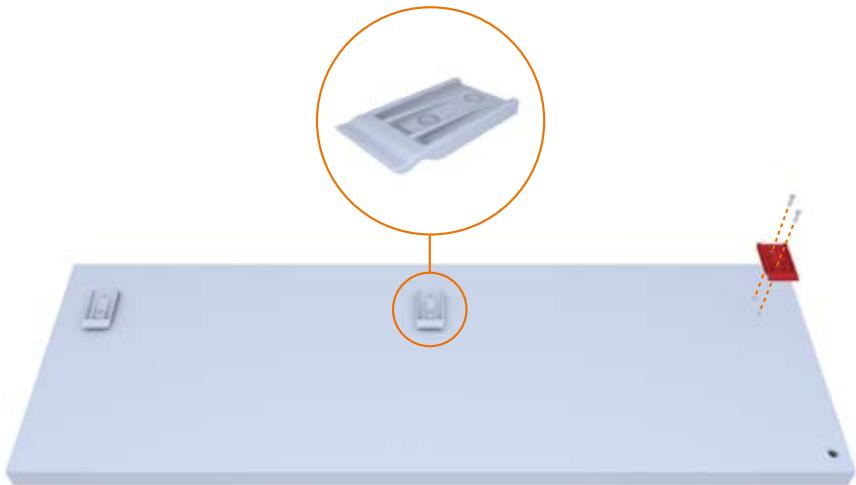


Fasi preparatorie

- 1) Prima di assemblare la struttura, fissare le clip sulla parte superiore dei cieli (Fig. 1) e sulla parte inferiore delle basi (Fig. 2A e 2B) con viti TPS.

Fig. 1
Abb. 1**Preparation**

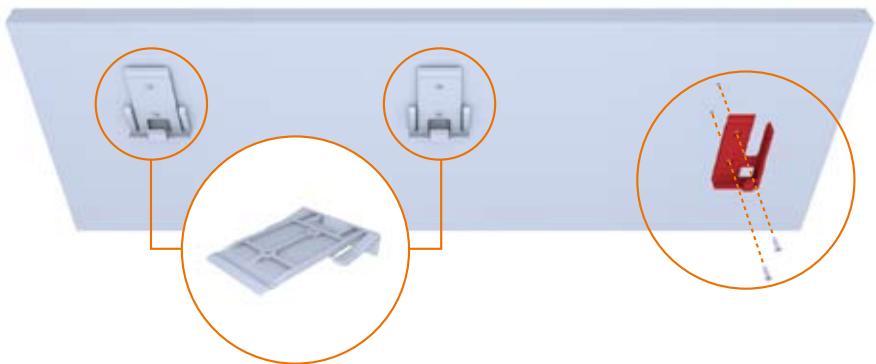
- 1) Before mounting the mechanism, fix the clips to the upper surface of the top panel (Fig. 1) and the underside of the bottom panel (Fig. 2A and 2B) using TPS screws.



Meccanismo standard.

Standard mechanism.

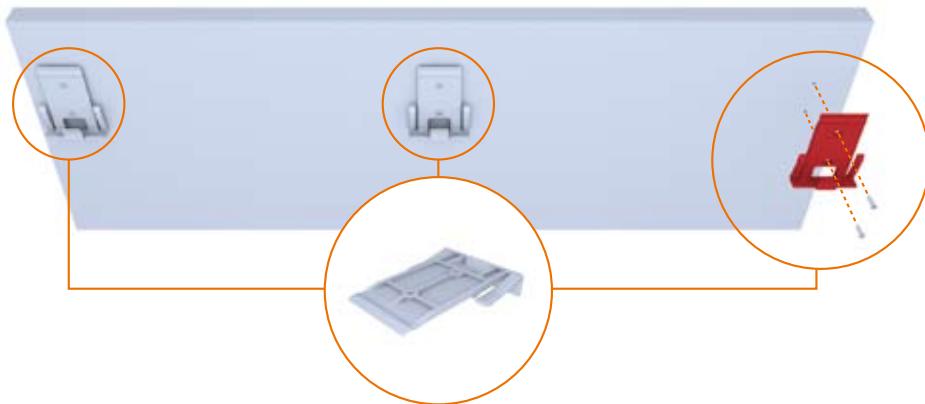
Standard Beschläge.

Fig. 2A
Abb. 2A

Meccanismo su misura.

Customized mechanism.

Nach Maß Beschläge.

Fig. 2B
Abb. 2B

Meccanismo di scorrimento superiore

- 2) Mettere in bolla il contenitore.

Upper sliding Mechanism

- 2) Ensure the cabinet is plumb and level.

Oberer Gleitmechanismus

- 2) Den Korpus ins Lot bringen.



Nel caso di meccanismo su misura passare al punto 6.

3) Misurare la luce interna tra i fianchi laterali **X** (Fig. 3). Accorciare, se necessario, le coperture frontali (Fig. 4) ed inserire lo spazzolino, se previsto (Fig. 5).

If the mechanism is customised, skip ahead to step 6.

3) Measure the internal width between the side panels **X** (Fig. 3). Shorten, if necessary, the front covers (Fig. 4) and insert the brush, if provided for (Fig. 5).

Bei kundenspezifischen Maßen des Systems bzw. Beschlägen nach Maß bitte direkt zu Punkt 6 gehen.

3) Das lichte Innenmaß zwischen den Seitenwänden **X** messen (Abb. 3). Gegebenenfalls die Frontabdeckungen nach Bedarf kürzen (Abb. 4) und die Bürste einsetzen, falls vorgesehen (Abb. 5).

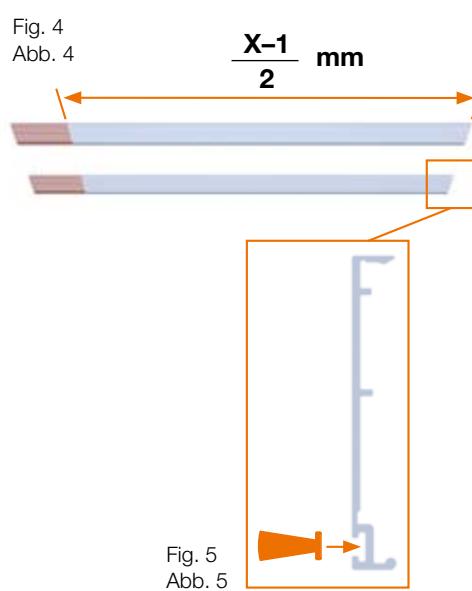


Fig. 5
Abb. 5

Meccanismo di scorrimento superiore

- 4) Spostare un carrello nella posizione di totale apertura (Fig. 6) per poter agganciare la copertura frontale (fig. 7A, 7B e 7C). Ripetere l'operazione sull'altro lato.

Fig. 6
Abb. 6

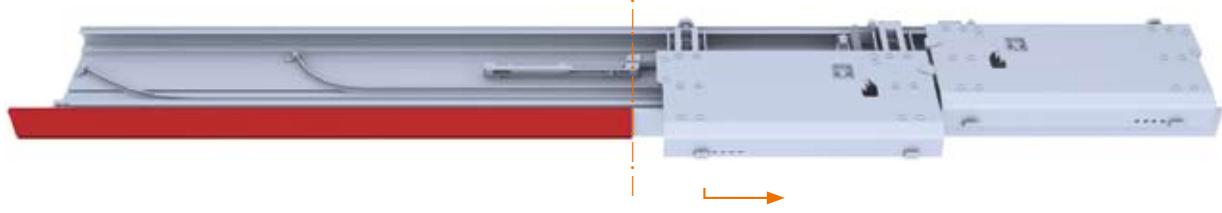


Fig. 7A
Abb. 7A

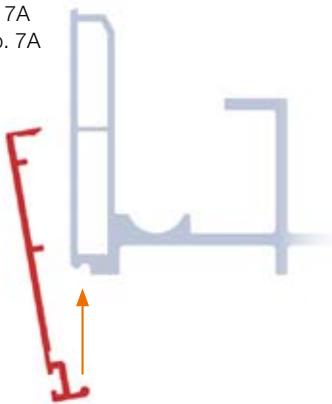


Fig. 7B
Abb. 7B

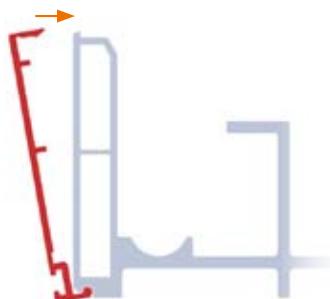
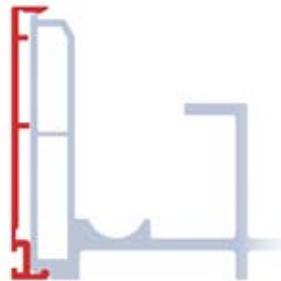


Fig. 7C
Abb. 7C

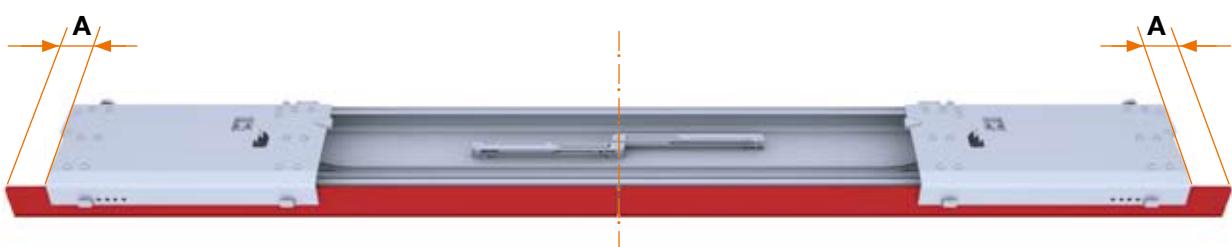


5

- 5) **Importante!** Posizionare la copertura frontale sul meccanismo in modo che fuoriesca lateralmente dello stesso valore **A**.

- 5) **Important!** Position the front cover on the mechanism so that it protrudes on the side by the same amount as **A**.

- 5) **Wichtig!** Die Frontabdeckung so am Mechanismus positionieren, dass sie seitlich aus dem Wert **A** austritt.



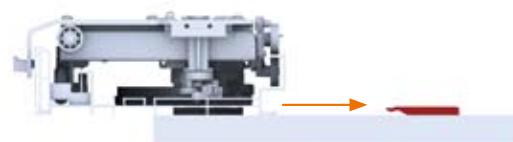
6) Applicare il meccanismo superiore sul cielo (Fig. 8) facendo attenzione che si agganci correttamente alle clip (Fig. 9A e 9B).

Fig. 8
Abb. 8



6) Apply the upper mechanism to the top of the structure (Fig. 8), making certain that it fastens correctly to the clips (Fig. 9A and 9B).

Fig. 9A
Abb. 9A



6) Den oberen Mechanismus am Oberteil anbringen (Abb. 8), wobei darauf zu achten ist, dass er korrekt an den Clips eingehängt wird (Abb. 9A und 9B).

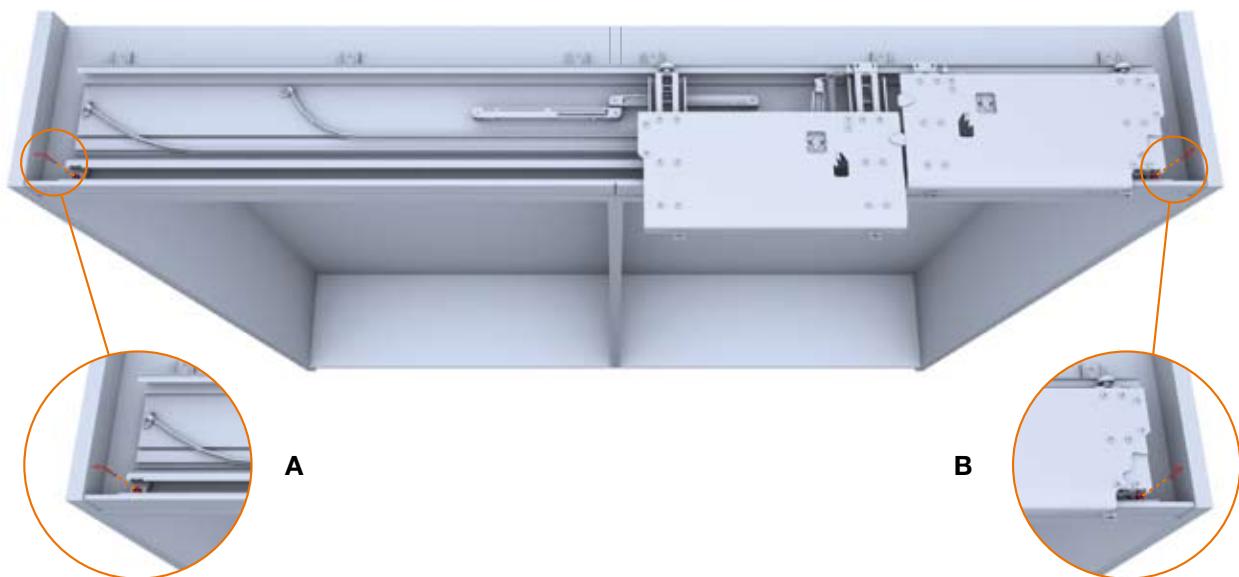
Fig. 9B
Abb. 9B



7) Fissare il meccanismo con le viti presenti alle due estremità, iniziando da quella di sinistra.

7) Attach the mechanism using the screws located at the ends, beginning with the left.

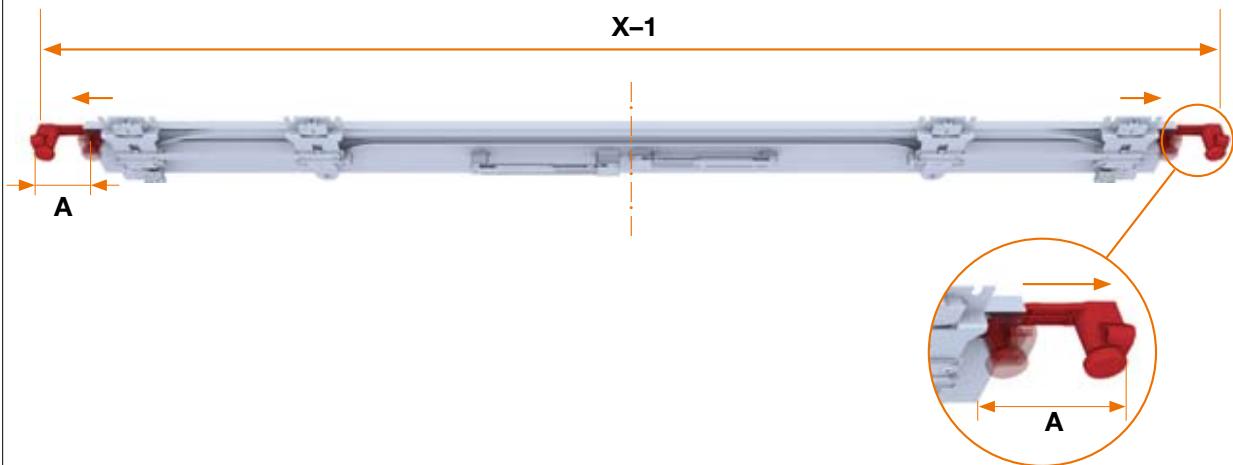
7) Den Mechanismus mit den Schrauben an den beiden Enden befestigen, und zwar mit der ersten links beginnen.



Meccanismo di scorrimento inferiore

Nel caso di meccanismo su misura passare al punto 9.

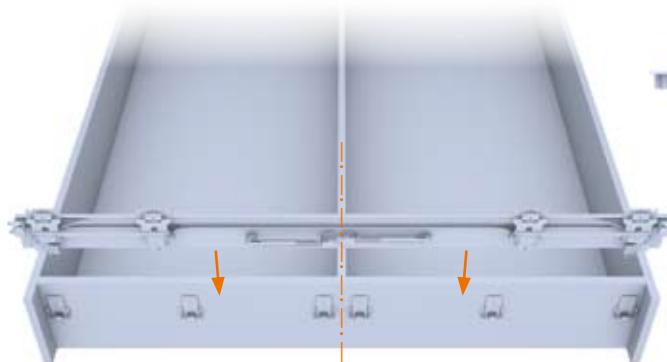
- 8) Preparare il meccanismo inferiore estraendo in egual misura (**A**) i piedini laterali fino ad ottenere la larghezza "**X-1 mm**".



- 9) Applicare il meccanismo inferiore sotto il basamento (Fig. 10), facendo attenzione che si agganci correttamente alle clip (Fig. 11).

7

Fig. 10
Abb. 10



Lower sliding Mechanism

If the mechanism is customised, skip ahead to step 9.

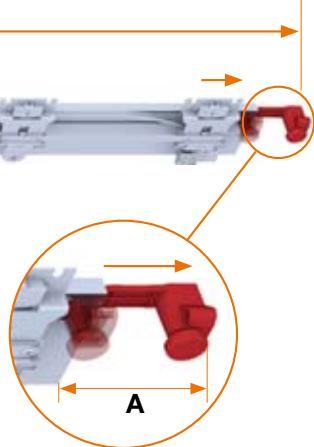
- 8) Prepare the lower mechanism by extracting, by the same amount (**A**), the side feet, until the length is "**X-1 mm**".

- 9) Apply the lower mechanism under the base (Fig. 10), making certain that it fastens correctly to the clips (Fig. 11).

Unterer Gleitmechanismus

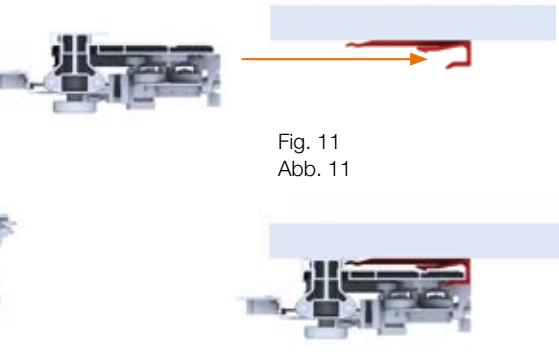
Bei kundenspezifischen Maßen des Systems bzw. Beschlägen nach Maß bitte direkt zu Punkt 9 gehen.

- 8) Den unteren Mechanismus vorbereiten, indem die seitlichen Stellfüße in gleichem Maß (**A**) ausgezogen werden, und zwar so weit, dass die Breite „**X-1 mm**“ erreicht wird.



- 9) Den unteren Mechanismus unterhalb des Unterbaus (Abb. 10) anbringen, wobei darauf zu achten ist, dass er korrekt an den Clips einge hängt wird (Abb. 11).

Fig. 11
Abb. 11



10) Bloccare il meccanismo sui fianchi tramite le viti presenti su entrambi i piedini laterali.

10) Attach the mechanism to the sides using the screws located on both side feet.

10) Den Mechanismus mit den Schrauben der beiden Seitenfüße an den Möbelseiten blockieren.



11) **Importante!** Bloccare il binario facendo scendere i piedini laterali e centrali (Fig. 12 e 13) mettendoli in pressione. Inserire carter copri-piede (Fig. 14).

11) **Important!** Fix the bottom track in position by extending all the feet (Fig. 12 and 13). To insert cover foot (Fig. 14).

11) **Wichtig!** Das Profil arretieren indem man die seitlichen und mittleren Füße nach unten dreht bis (Abb. 12 und 13) diese unter Druck stehen. Blende Stellfuß einführen (Abb. 14).

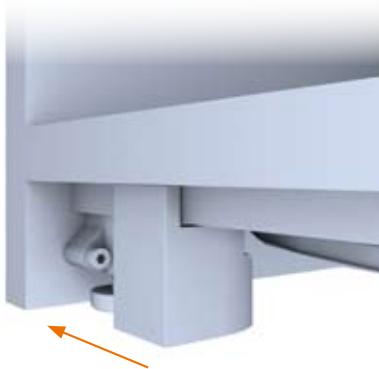
Fig. 12
Abb. 12



Fig. 13
Abb. 13



Fig. 14
Abb. 14



Preparazione delle ante

Montaggio regolatori incassati.

12) Fissare con viti TPS i regolatori (Fig. 15), verificando la corretta disposizione (Fig. 16).

A = Regolatore verticale e orizzontale.
B = Regolatore verticale.

Door preparation

Assembling the recess-mounted adjusters.

12) Position the adjuster blocks (Fig. 15), on the doors checking the correct arrangement (Fig. 16).

A = Vertical and horizontal regulator.
B = Vertical regulator.

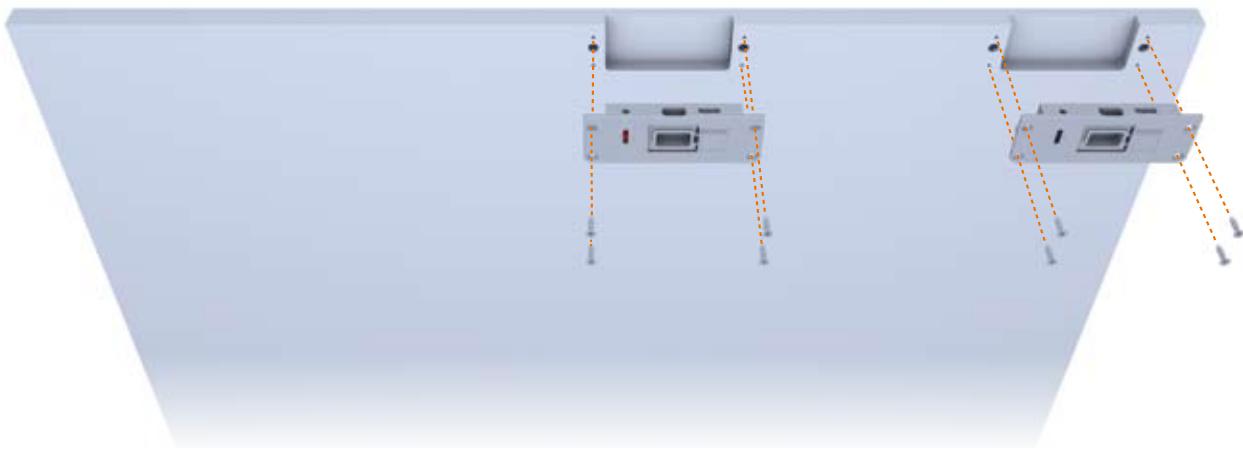
Vorbereitung der Türflügel

Montage der eingebauten Ausrichtbeschläge.

12) Die Regler an der Tür befestigen (Abb. 15) und die korrekte Anordnung prüfen (Abb. 16).

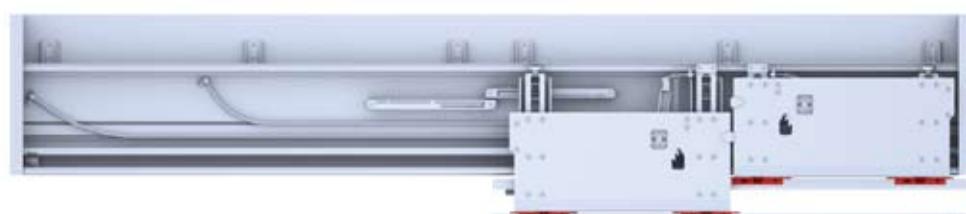
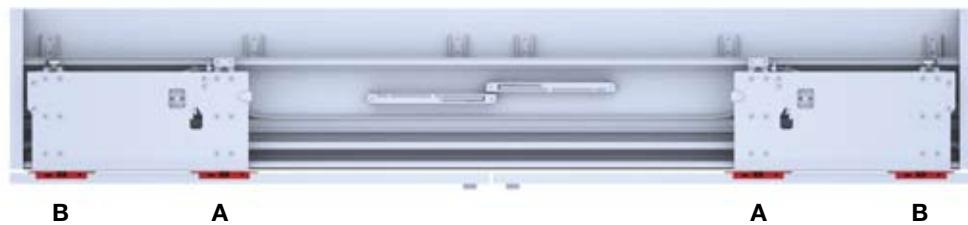
A = Waagrecht-senkrech
Ausrichtungsbeschlag.
B = Senkrecht
Ausrichtungsbeschlag.

Fig. 15
Abb. 15



9

Fig. 16
Abb. 16



Montaggio regolatori esterni.

Interporre tra i regolatori e l'anta i distanziari in plastica e fissare con viti TPS i regolatori (Fig. 17), verificandone la corretta disposizione (Fig. 18).

- A** = Regolatore verticale e orizzontale.
- B** = Regolatore verticale.

Fig. 17
Abb. 17

Assembling the externally mounted adjusters.

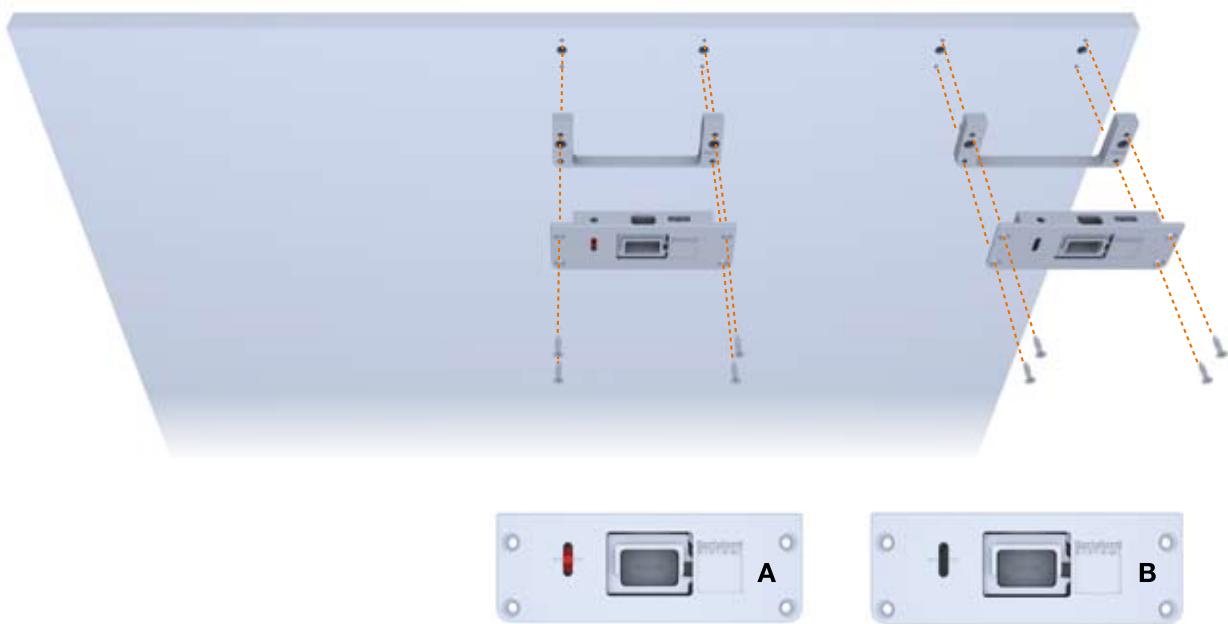
Place the plastic spacers between the adjusters and the door and attach the adjusters using the TPS screws (Fig. 17) making sure they are correctly positioned (Fig.18).

- A** = Vertical and horizontal regulator.
- B** = Vertical regulator.

Montage der externen Ausrichtbeschläge.

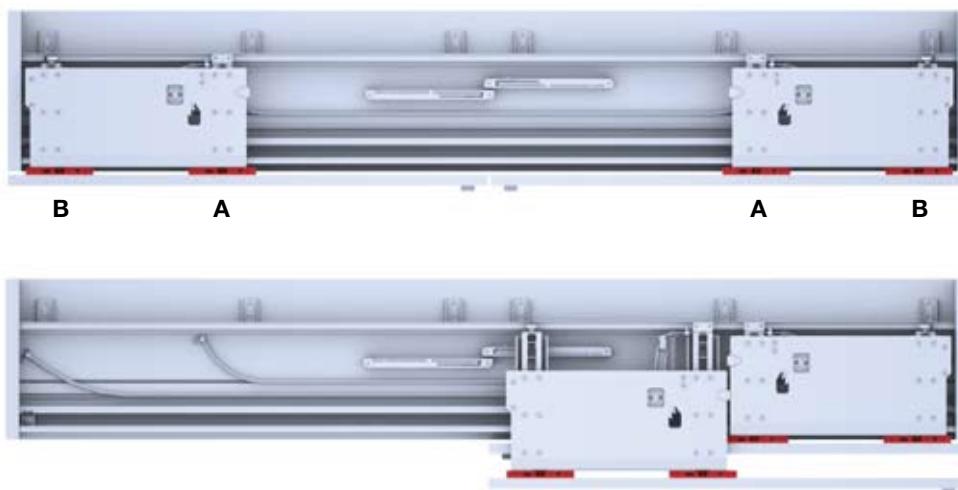
Zwischen Ausrichtbeschläge und Türflügel die Abstandhalter aus Kunststoff legen und mit den TPS die Ausrichtbeschläge befestigen (Abb. 17). Die korrekte Anordnung der Regler überprüfen (Abb. 18).

- A** = Waagrecht-senkrech
Ausrichtungsbeschlag.
- B** = Senkrecht
Ausrichtungsbeschlag.



10

Fig. 18
Abb. 18

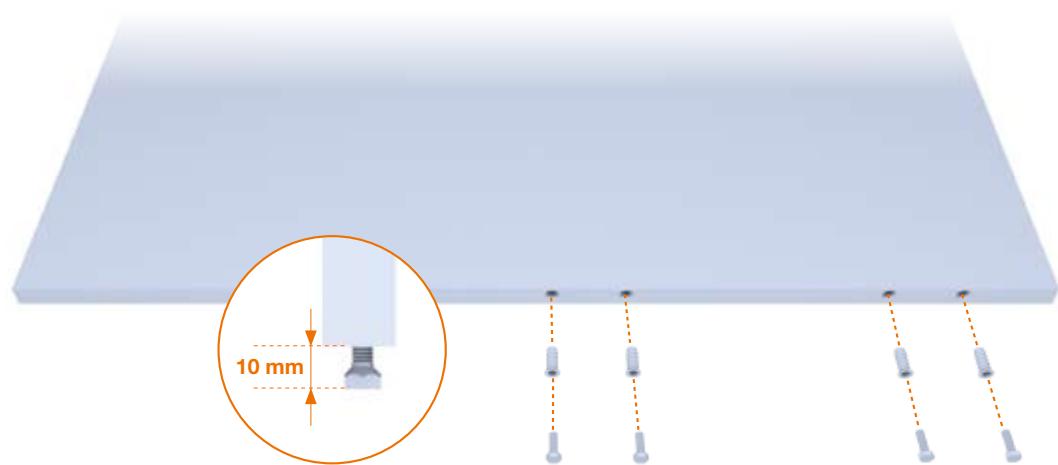


Preparazione delle ante

- 13) Inserire le bussole M6x23 nel bordo inferiore dell'anta. Preavvitare le viti M6x22.

Door preparation

- 13) Insert the M6x23 bushings in the lower edge of the door. Begin to screw in the M6x22 screws.

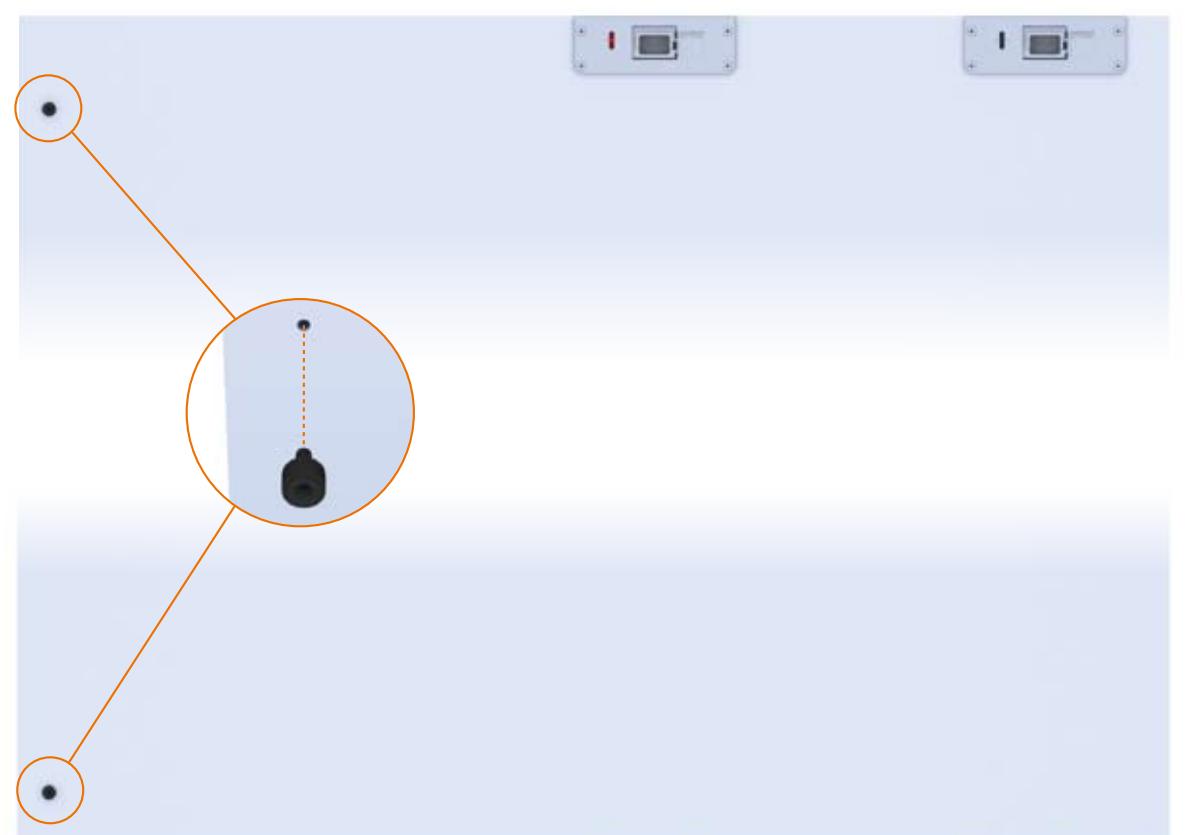


- 14) Applicare i paracolpi neri (in dotazione).

- 14) Apply the black decelerating components (provided).

Vorbereitung der Türflügel

- 13) Die Buchsen M6x23 in die untere Türkante einfügen. Die Schrauben M6x22 vor-schrauben.



Montaggio delle ante sul meccanismo

- 15) Spostare i carrelli superiore ed inferiore dell'anta sinistra in posizione di totale apertura.

Assembly of the doors onto the mechanism

- 15) Move the upper and lower carriages of the left door to the open position.

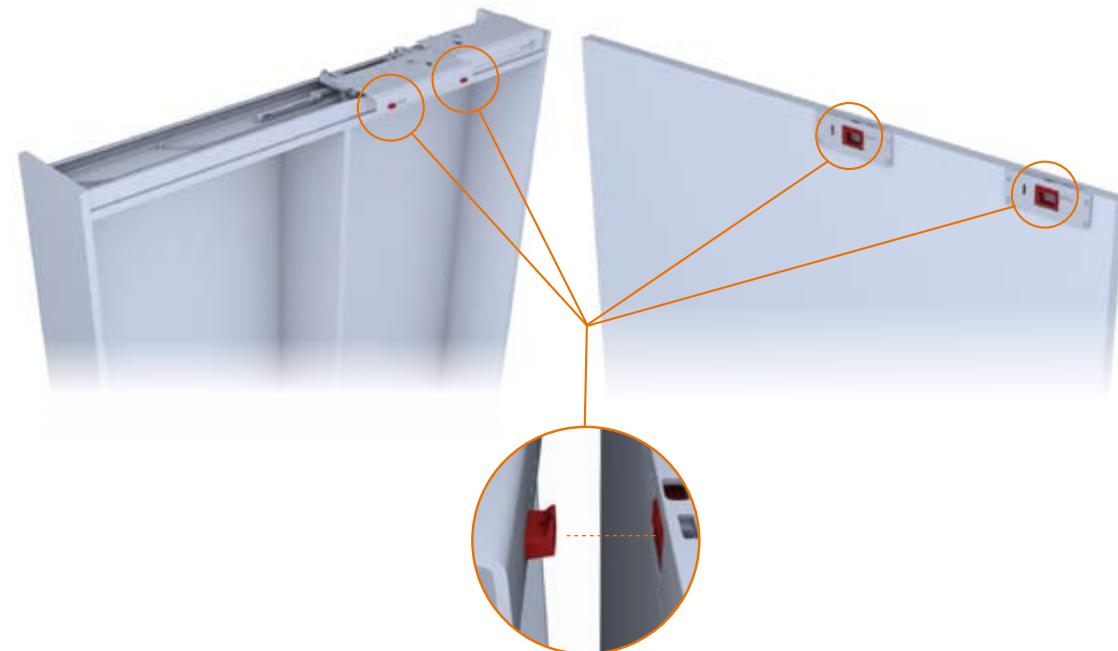


- 16) Agganciare l'anta alle mensole sporgenti dal carrello superiore.

- 16) Attach the door to the supports on the upper carriage.

Montage der Türflügel am Mechanismus

- 15) Den oberen und unteren Laufwagen des linken Flügels auf komplett geöffnete Position bringen.



Montaggio delle ante sul meccanismo

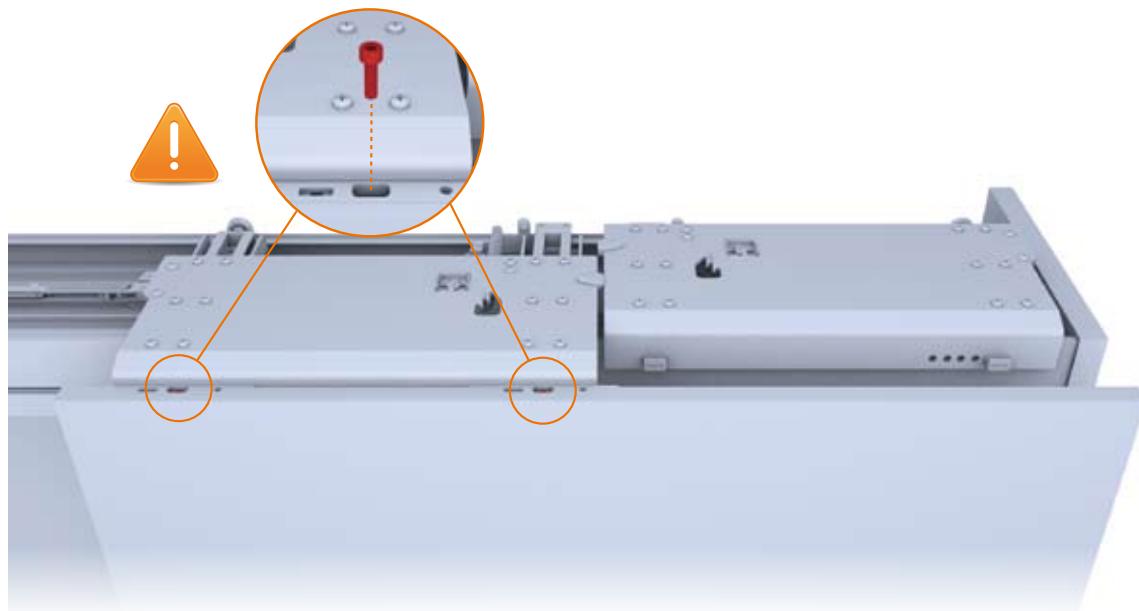
- 17) **Importante!** Bloccare l'anta con le viti TCEI M5x16 (in dotazione).

Assembly of the doors onto the mechanism

- 17) **Important!** Attach the door using the TCEI M5x16 screws (provided).

Montage der Türflügel am Mechanismus

- 17) **Wichtig!** Den Flügel mit den Schrauben TCEI M5x16 blockieren (mitgeliefert).



- 18) Agganciare l'anta al carrello inferiore tramite le viti a testa esagonale premontate (vedi pag. 52).

- 18) Attach the door to the lower carriage using the pre-mounted hexagonal screws (see page 52).

- 18) Den Türflügel mittels der vormontierten Sechskantschrauben am unteren Laufschlitten einhängen (siehe S. 52).

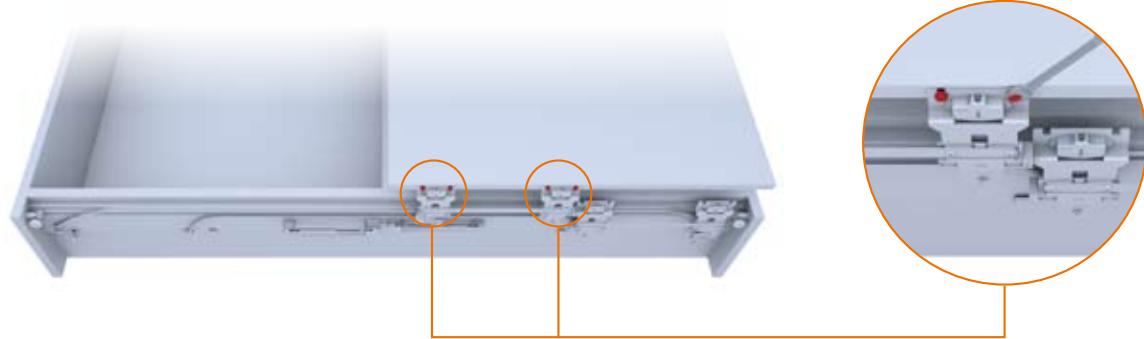
13



19) Chiudere le viti.

19) Tighten the screws.

19) Die Schrauben fest anziehen.



20) Chiudere l'anta e ripetere le operazioni dal punto 15 al punto 19 per l'anta destra.

20) Close the door and repeat steps 15 to 19 for the right door.

20) Den Türflügel schließen und für den rechten Türflügel die Vorgänge von Punkt 15 bis Punkt 19 wiederholen.

Regolazioni

21) Aprire completamente l'anta di sinistra.

Adjustments

21) Completely open the left door.



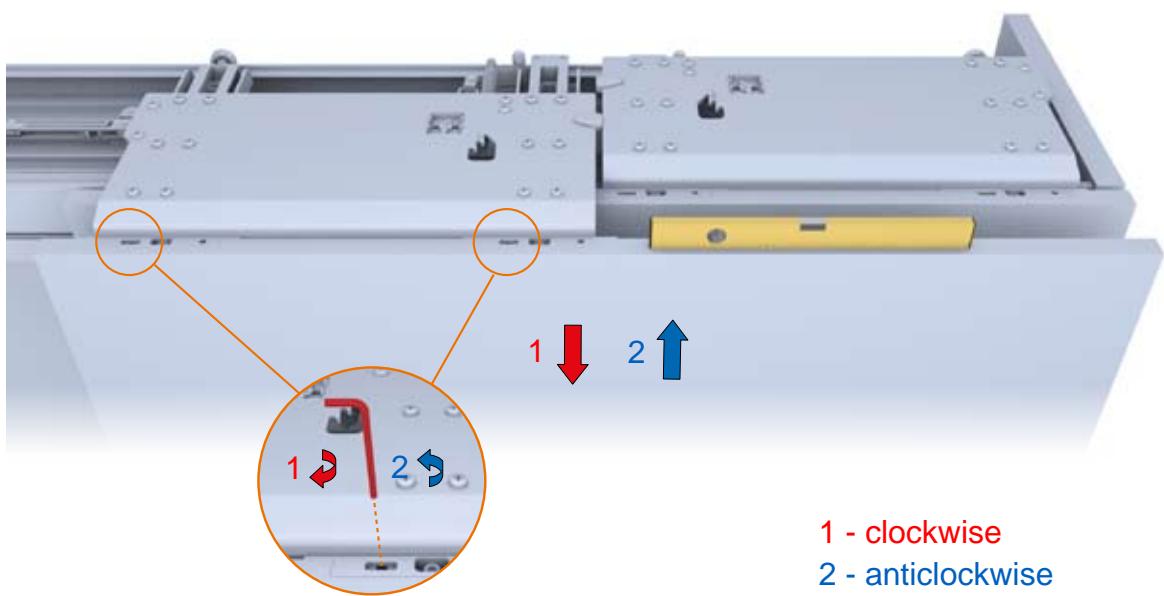
22) Livellare l'anta agendo su entrambi i regolatori superiori A e B (vedi pagg. 50 e 51). Ripetere l'operazione per l'anta destra.

22) Level the door using both upper A and B adjusters elements (see pages 50 and 51). Repeat this step for the right door as well.

Regulierung

21) Den linken Türflügel komplett öffnen.

15



1 - clockwise
2 - anticlockwise

Una corretta regolazione delle ante ne garantirà, in fase di apertura, l'arresto simultaneo sia nella parte superiore che inferiore del meccanismo.

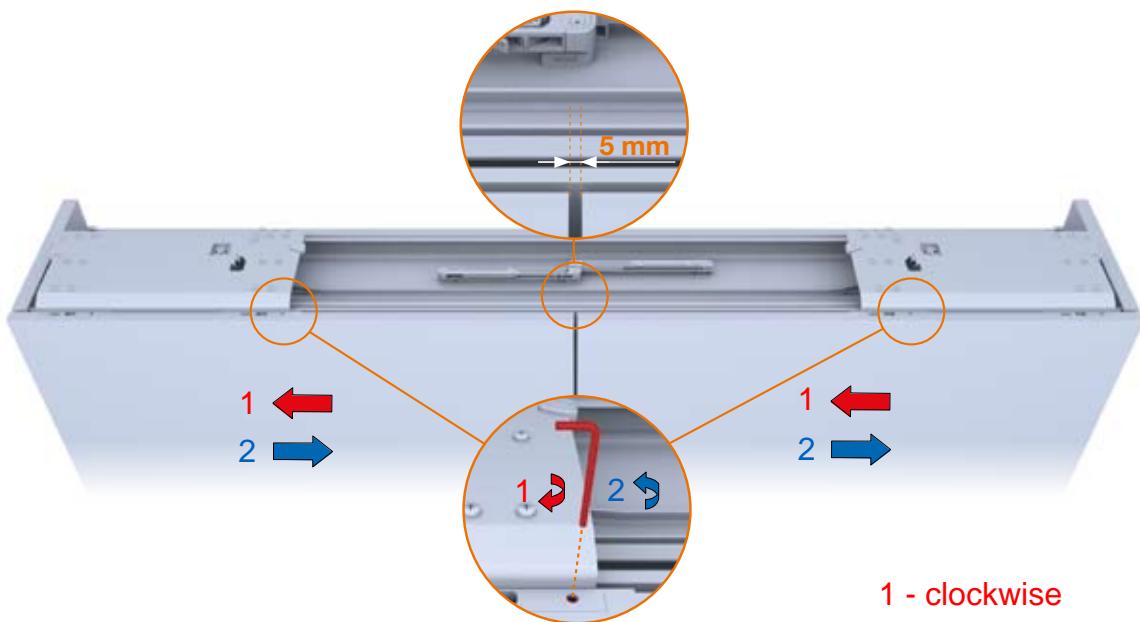
Correctly adjusting the doors will enable the mechanism to stop them at exactly the same time at both the top and bottom when they are opened.

Die korrekte Einstellung der Flügel sichert den gleichzeitigen Anschlag am oberen und unteren Teil des Mechanismus beim Öffnen.

23) Con ante chiuse, regolare lo spazio centrale (minimo 5 mm) agendo sui regolatori superiori di tipo A.

23) With the doors closed, adjust the central space (minimum 5 mm), using the upper A adjustment elements.

23) Mit geschlossenen Flügeln den mittleren Abstand mittels der oberen Regler Typ A regulieren (mindestens 5 mm).



1 - clockwise
2 - anticlockwise

24) Regolare la distanza fra le ante e la struttura (circa 7 mm).

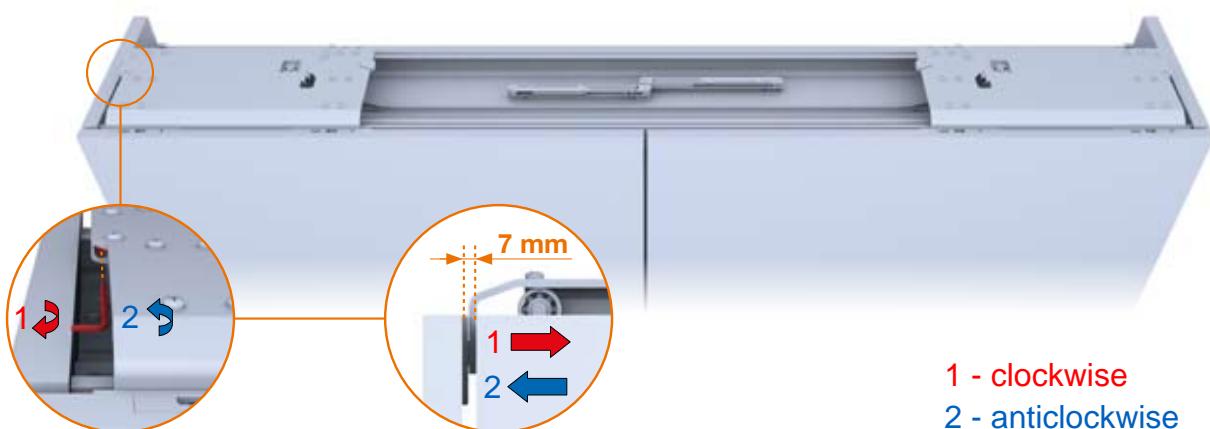
A Sulla parte superiore, agire sulla vite M5 presente lateralmente in ogni carrello.

24) Adjust the distance between the doors and the structure (approximately 7 mm).

A At the top, tighten the M5 screw on the side of each carriage.

24) Den Abstand zwischen den Flügeln und dem Korpus einstellen (ca 7 mm).

A Am oberen Teil mittels der Einstellschraube M5 alle Laufschlitten justieren.



1 - clockwise
2 - anticlockwise

Regolazioni

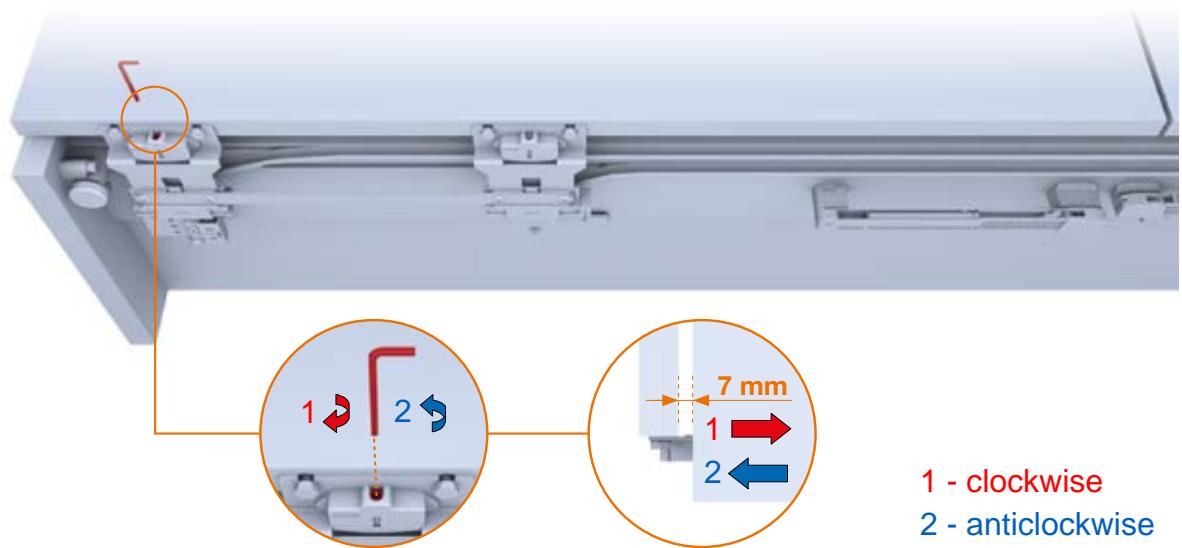
- B** Sulla parte inferiore, agire sulla vite M5 presente lateralmente in ogni carrello.

Adjustments

- B** At the bottom, tighten the M5 screw on the side of each carriage.

Regulierung

- B** Am unteren Teil mittels der Einstellschraube M5 alle Laufschlitten justieren.



1 - clockwise
2 - anticlockwise

25) Se la chiusura delle ante risulta troppo veloce, ridurre **-** la forza della molla.
Se invece la chiusura risulta troppo lenta, aumentare **+** la forza della molla.

25) If the door closes too quickly, the tension of the spring should be decreased **-**. Conversely, the tension of the spring should be increased **+** if closure is too slow.

25) Wenn die Schließung der Flügel zu schnell sein sollte, die Federkraft verringern **-**. Wenn die Schließung hingegen zu langsam sein sollte, die Federkraft erhöhen **+**.

